

423090-2026 - Hange

Saksamaa – Reklaamkleebised ja -ribad – Rahmenvertrag für die Folienbeklebung und -beschriftung von Einsatzfahrzeugen

OJ S 117/2026 19/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

E-posti aadress: Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Rahmenvertrag für die Folienbeklebung und -beschriftung von Einsatzfahrzeugen

Kirjeldus: Rahmenvertrag für die Lieferung und Montage einer Folienbeklebung und -beschriftung von Einsatzfahrzeugen der Feuerwehr und des Rettungsdienstes der Stadt Köln.

Menetluse tunnus: 00f6125a-e0a5-415e-8475-ea69bfb7943f

Sisemine tunnus: 2026-0019-372-11

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 22459100 Reklaamkleebised ja -ribad

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Köln

Sihtnumber: 50737

Riik – jaotus (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Riik: Saksamaa

2.1.3. Maksumus

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 1 290 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Die Angebotsöffnung ist nicht öffentlich. Im Bereich "Information über die öffentliche Öffnung, Datum der Angebotsöffnung (BT-132)" muss aufgrund einer Vorgabe der Europäischen Union ein Datum eingetragen werden. Es dient ausschließlich als Information über den Angebotsöffnungstermin.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:
Korruptsioon:
Kuritegelikus ühenduses osalemine:
Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:
Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Rahapesu või terrorismi rahastamine:
Pettus:
Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:
Maksejõuetus:
Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Vara haldab likvideerija:
Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:
Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:
Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:
Tõsine ametialane rikkumine:
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:
Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:
Äritegevus on peatatud:
Maksude tasumise kohustuse rikkumine:
Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Rahmenvertrag für die Folienbeklebung und -beschriftung von Einsatzfahrzeugen
Kirjeldus: Der ermittelte Auftragsumfang umfasst eine Schätzmenge von 179 Fahrzeugen. Grundlage hierfür sind die über den Vertragszeitraum von 48 Monaten geplanten Fahrzeugbeschaffungen. Die Höchstmenge beträgt 200 Fahrzeuge. Detaillierte Angaben zu den Fahrzeugtypen und den jeweiligen Schätz- und Höchstmengen sind dem Abschnitt A.8 der Leistungsbeschreibung zu entnehmen. Nr. Fahrzeugtyp Schätzmenge/Höchstmenge 1. Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug HLF 20 15 20 2. Löschgruppenfahrzeug-Logistik LF-Log 1 1 3. Tanklöschfahrzeug PTLF 4000 7 8 4. Waldbrand-Tanklöschfahrzeug TLF-W 3000 4 4 5. Drehleiter DLAK 23/12 5 6 6. Wechselladerfahrzeug WLF 6 6 7. Rüstwagen RW 2 2 8. Gerätewagen Gefahrgut GW-G 2 2 9. Gerätewagen-Logistik GW-L1 1 3 10. Gerätewagen-Logistik GW-L2 9 10 11. Kommandowagen KdoW 3 4 12. Einsatzleitwagen ELW 1 7 8 13. Einsatzleitwagen ELW 2 4 4 14. Abrollbehälter AB Typ 1 1 2 15. Abrollbehälter AB Typ 2 6 7 16. Abrollbehälter AB Typ 3 5 6 17. Mannschaftstransportfahrzeug MTF 13 14 18. Lastkraftwagen Lkw Typ 1 4 4 19. Lastkraftwagen Lkw Typ 2 1 1 20. Anhänger Netzersatzanlage NEA Typ 1 2 2 21. Anhänger Netzersatzanlage NEA Typ 2 1 1 22. Anhänger Netzersatzanlage NEA Typ 3 1 1 23. Notarzteinsatzfahrzeug NEF 15 17 24. Rettungswagen RTW 52 55 25. Rettungswagen RTW (Spezialrettung) 1 1 26. Mannschaftstransportbus M-Bus 2 2 27. Krankentransportwagen KTW 7 7 28. Mehrzweckboot MZB 2 2
Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad
Peamine liigitus (cpv): 22459100 Reklaamkleebised ja -ribad

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Köln

Sihtnumber: 50737

Riik – jaotus (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/08/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/07/2030

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-smē#Bitte beachten Sie bezogen auf die aktuell angegebene Stelle für Rechtsbehelfs- /Nachprüfungsverfahren die nachfolgenden

Änderungen in Abhängigkeit vom Datum des Nachprüfungsantrages: Zuständigkeit

Vergabekammer Westfalen: ab 01.07.2026 für Neueingänge aus allen Regierungsbezirken in Nordrhein-Westfalen Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Westfalen

Identifikationsnummer: 05515-03004-07 Internet-Adresse: [https://www.bezreg-muenster.de](https://www.bezreg-muenster.de/themen/)

/themen/ wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen Postanschrift: Albrecht-Thaer-Straße 9 Postleitzahl: 48147 Ort: Münster NUTS-3-Code: DEA33 Land: Deutschland E-Mail: vergabekammer@brms.nrw.de Telefon: (keine Geschäftsstelle) Fax: 0251 - 411 2165

Zuständigkeit Vergabekammer Nordrhein-Westfalen ab 01.01.2027 für Neueingänge aus allen

Regierungsbezirken in Nordrhein-Westfalen Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Nordrhein-Westfalen Identifikationsnummer: 05515-03004-07 Internet-Adresse: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/> wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen

Postanschrift: Albrecht-Thaer-Straße 9 Postleitzahl: 48147 Ort: Münster NUTS-3-Code: DEA33 Land: Deutschland E-Mail: vergabekammer@brms.nrw.de Telefon: (keine Geschäftsstelle) Fax: 0251 - 411 2165

Den veröffentlichten Dokumenten ist das Dokument "Eigenerklärung_RUS-Sanktionen_Art_5k" zu entnehmen. Diese Eigenerklärung ist zwingend

sowie vollständig ausgefüllt und unterschrieben mit dem Teilnahmeantrag oder dem Angebot einzureichen. Rechtzeitig gestellte Fragen werden nach § 20 Absatz 3 Nummer 1 VgV bis

sechs Tage vor Ablauf der Angebotsfrist beantwortet. Der Zuschlag erfolgt auf das wirtschaftlichste Angebot. Zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots wird die erweiterte

Richtwertmethode angewendet. Zunächst wird für jedes Angebot die Kennzahl Z ermittelt. Die Kennzahl Z ist der Quotient aus der Gesamtleistungspunktzahl L aller Bewertungskriterien und

dem Gesamtangebotspreis PG (netto). $Z = L / PG$ Die Kennzahl Z wird mit dem Faktor Fz (1.00.000) multipliziert. Dabei wird kaufmännisch auf die dritte Nachkommastelle gerundet.

Alle Angebote, die sich in einem Schwankungsbereich von 16 % unterhalb des führenden Angebotes mit der höchsten Kennzahl Z befinden, bleiben im Vergabeverfahren. Das Angebot

im Schwankungsbereich, welches das Entscheidungskriterium "Gesamtleistungspunktzahl" bestmöglich (höchste Gesamtleistungspunktzahl) erfüllt, erhält vorbehaltlich der Erfüllung der

Ausschlusskriterien den Zuschlag. Die Gesamtleistungspunktzahl L wird durch Addition der Leistungspunktzahlen aller Bewertungskriterien ermittelt. Bei Gleichstand erhält das Angebot

mit dem günstigsten Gesamtangebotspreis PG (netto) den Zuschlag. Führt dies nicht zu

einem eindeutigen Zuschlagsergebnis, entscheidet das Los. Das Angebot muss mindestens 200 von maximal 550 möglichen Leistungspunkten erreichen. Angebote mit weniger als 200 Leistungspunkten werden aus der Wertung ausgeschlossen. Bewertungskriterien die in der Leistungsbeschreibung als Bewertungskriterium (B) gekennzeichnet sind, werden abhängig vom Erfüllungsgrad und entsprechend ihrer Wichtigkeit bewertet. Der Bieter hat hierfür die erforderlichen Angaben zu machen und die entsprechenden Felder vollständig auszufüllen. a) Hohe Gewichtung 50 Punkte b) Sehr hohe Gewichtung 200 Punkte Detaillierte Angaben zu den Bewertungskriterien sind der jeweiligen Position oder Bewertungsmatrix zu entnehmen.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bieter muss vom Hersteller der zu verarbeitenden Foliensysteme autorisiert sein, diese für die Beschriftung und Markierung von Einsatzfahrzeugen anzuwenden und fachgerecht weiterzuverarbeiten. Der Nachweis ist durch ein bei der Angebotsabgabe gültiges Zertifikat des Folienherstellers zu erbringen.

Kriteerium: Kvaliteedikontrolli instituutide sertifikaadid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bieter reicht mit dem Angebot einen Nachweis über ein Qualitätsmanagementsystem DIN EN ISO 9001 ein. Der Geltungsbereich des Qualitätsmanagementsystems muss Vertrieb, Konzeption, graphische Gestaltung sowie Fertigung und Montage von Fahrzeugbeschriftungen und -markierungen mittels reflektierenden /nichtreflektierenden Spezialfolien umfassen. Der Nachweis ist durch ein bei der Angebotsabgabe gültiges Zertifikat einer akkreditierten Stelle zu erbringen.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bieter reicht mit dem Angebot eine Referenzliste ein. Es ist nachzuweisen, dass seit dem 01.06.2023 drei Leistungen mit einem vergleichbaren Auftragsumfang erbracht werden oder erbracht worden sind: 1. Name und Anschrift der Behörde 2. Ansprechpartner mit Kontaktdaten 3. Zeitraum des Beschaffungsvorgangs 4. Auftragsumfang und Fahrzeugtyp(en)

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutse kvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: 1. Der Bieter muss für die Ausführung der Dienstleistung qualifiziertes Personal einsetzen. Die Qualifikation muss eine geeignete Berufsausbildung, zum Beispiel als Grafiker, Werbetechniker oder Schilder-/Lichtreklamehersteller umfassen. Der Nachweis ist durch eine Eigenerklärung des Bieters zu erbringen. Mit der Eigenerklärung sind die Anzahl und die Einzelqualifikationen der Mitarbeiter nachzuweisen. 2. Der Bieter muss das eingesetzte Personal zusätzlich für die Ausführung der Dienstleistung (nicht-elektrischen Arbeiten) an Elektro- und Hybridfahrzeugen auf Grundlage der DGUV Information 209-093 (Stufe 1) schulen. Die Einzelqualifikationen des Personals sind bei Angebotsabgabe mit Schulungsnachweisen eines hierfür zugelassenen Dienstleisters zu belegen.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Erweiterte Richtwertmethode

Kirjeldus: Siehe vorheriges Feld "Zusätzliche Informationen" (BT-300).

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: siehe Leistungsbeschreibung

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 0

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://vergabeplattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e3b2cff3b-9464a7f04b520dc&

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://vergabeplattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 20/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 6 Kuud

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: .

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping ilmaminikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 1

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln
Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Siehe § 160 Absatz 3 GWB - innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind - innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen Siehe § 135 Absatz 2 GWB - 30 Kalendertage nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss Im Fall der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen
Registreerimisnumber: 07999
Postiaadress: Stadthaus Deutz - Ostgebäude, Willy-Brandt-Platz 3
Linn: Köln
Sihtnumber: 50679
Riik – jaotus (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de
Telefon: +49 22122124789
Faks: +49 22122123011
Internetiaadress: <https://www.stadt-koeln.de>
Hankija profiil: <https://www.stadt-koeln.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln
Registreerimisnumber: 05315-03002-81
Postiaadress: Zeughausstraße 2 - 10
Linn: Köln
Sihtnumber: 50667
Riik – jaotus (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de
Telefon: +49 221147-2120
Faks: +49 221147-2889
Internetiaadress: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 55d961e5-ca86-4cb5-bd06-1bd7de4ed214 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 18/06/2026 13:34:34 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 423090-2026

ELT S väljaande number: 117/2026

Avaldamise kuupäev: 19/06/2026